

**መግለጺ ብኣጋጣሚ ማከረም 18:**

እዚ ዕለት ዚ፡ 18 ማከረም እቶም ብ”ጉጅለ 15” ዝፍለጡ ሚኒስትሮ ኣራሚ ምንቅስቃስን ዓሰርተታት ጋዜጠኛታትን ካብ ዝእሰሩ፡ ኣብ ሃገርና ፖለቲካዊ ማከረም ካብ ዘቋርጹን፡ ድርካቡ ተቐልቂሎ ዝነበረ ናጻ ፕረስ ካብ ዝዕጸን፡ ልክዕ 18 ዓመቱ ይ፡፡ ሚኒስትሮ ምንቅስቃስ ኣራሚ ጉጅለ ተኣሲሮም ጥራይ ኣከን ና፡፡ ኣንጻሮም ወግዓዊ ክሲ ኣይቀረበን፡ ኣብ ቅድሚ ሕጋዊ ቤት ፍርዲ ውን ኣይቀረቡን፡፡ ኣብ ውሽጢ 18 ዓመታት፡ መብዛሕትኦም ኣብ ኣብደተ ማእሰቲ ከም ዝተሰዉኡ ዝግመት/ዝእመን፡ እቶም ብሂወት ክህልዉ ዝኸእሉ ውን ኣብ ዘስከሩኦ ከኣታት ዝርከቡን ሕይወትን ኢዮም፡፡ ማከረም ካብ ዝኸነ፡ ብኣባላት ስድራ ቤት ናይ ምብጻሕ ማእሰታዊ ማከረምን ሕሩ ማት ዮም፡፡

ውድብ ሓድነት ንዲሞክራሲያዊ ለውጥ (ውኪዲሊ)፡ ብዘዕባዚኦ ምን ናይ ብዙሓት ቅድሚኛ ድሕሪን 18 ማከረም 2001 ዓም ዝተኣሰሩ ካልኣትን ማእሰታት፡ ከምኡ ውን፡ ማከረም ኤርትራ፡ ነቲ ዝፈረመኡን ኣብ ትሕቲ ኣህጉራዊ ሕጊ ንዘለዎ ግዴታን ዝፍጽሞ ዘሎ ጥሕስት ሰብኣዊ ማከረም፡ ዓመታዊ ስክፍታ ኣሎና፡፡

ኣንጻር “ጉጅለ 15” ይኹን ካልኣት እሱራት ፖለቲካ ዝኸነ ክሲ ከም ዘይቀረበ ፍሉጥ ክነሱ፡ ሓይ፡ ብዝተፈላለዩ ላዕላዎት ሓለፍቲ ናይቲ ማከረም ብተደጋጋሚ ዝገገር ግን፡ ማእሰርቲታት ብምክንያት ሃገራዊ ጸጥታ፡ ብፍሉይ ዮሙ ማከረም ኣብተኣኣ ደን

**بيان بمناسبة ال18 من سبتمبر**

في مثل هذا اليوم، "الثامن عشر من سبتمبر"، تم إعتقال قادة الحركة التصحيحية المعروفين بمجموعة ال15 و معهم عشرات الصحفيين، و توقفت العملية السياسية في البلاد ومنعت الصحف الخاصة وألغى قانون حرية الصحافة المحدود أصلا. و اليوم وقد مر 18 عاما على إعتقال المجموعة التي قامت بتلك الحركة التصحيحية، لم يتقدم النظام في بحر هذه الأعوام بأي شكوى رسمية ضدهم ولم يقدموا إلى المحكمة. خلال هذه الأعوام ال 18 يتوقع إستشهاد معظم هؤلاء الأبطال في داخل سجون النظام ومن هم على قيد الحياة لا يزالون يقبعون في هذه السجون في ظل ظروف قاسية وأوضاع مزرية محرمون حتى من أبسط الحقوق الإنسانية و هي زيارات الأقارب .

يعبر تنظيم الوحدة للتغيير الديمقراطي(و.ت.د) عن قلقه العميق حول مصير كل السجناء سوى الذين تم إعتقالهم في يوم 18 سبتمبر 2001 أو اولئك الذين اعتقلو قبلهم وبعدهم. كما يعبر عن قلقه وبالغ أسفه من إنتهاكات الحكومة الإرترية لحقوق الإنسان المستمرة و تهريبها من الإلتزاماتها بالإتفاقيات و المعاهدات الدولية التي وقعتها تحت القنون الدولي.

من المعروف أنه لم يتم تقديم أي شكوي رسمية ضد كل السجناء السياسيين في إرتريا حتى الآن، إلا أن ما كان يروج عبر مسؤولين كبار في الحكومة في ذلك الوقت هوأن الإعتقالات كانت تتم لأسباب أمنية وخاصة تلك التي كانت تتعلق بالنزاع الحدودي بين إرتريا و إثيوبيا. وأننا في تنظيم الوحدة للتغيير الديمقراطي نؤمن إيمانا راسخا بأن كل تلك الأسباب ليست أسبابا كافية لإعتقال الناس بالكيفية التي تمت بها وحرمانهم من أبسط الحقوق الأساسية في المثل أمام المحاكم والدفاع عن أنفسهم . وإن إتفاق السلام بين الدولتين الذي مر عليه عاما كاملا كان من المفترض أن يكون سببا كافيا لانتهاء جميع حالات الإعتقالات التعسفية و الغير قانونية المستمرة ضد المواطنين الإرتريين الأبرياء.

و يؤكد تنظيم الوحدة للتغيير الديمقراطي عن إيمان الراسخ بأن قضية السجناء السياسيين هية قضية هامة و تدعو للقلق. وإن أسباب هذه القضية تكمن في الأساس في حالة غياب القانون التي

**STATEMENT ON THE OCCASION of 18 SEPTEMBER**

On this day, the 18th of September, it has been exactly 18 years since the leaders of the reform movement, who are generally known as the G15 and dozens of journalists have been arrested, the political process was halted and the entire independent media was shut down. Not only the G15 movement leaders and the journalists were arrested but to this date, they have neither been charged nor brought to court. During the 18 years, while many are believed to have died in prison, those who may be still be alive, are believed to be in dire conditions and remain incommunicado to this date. There are denied even the most basic rights of family visits.

We in the organisation of the Unity for Democratic Change (UDC) remain deeply concerned about the fate of these prisoners and many others who have been arrested before and after 18 September 2001 and the Eritrean government’s continued violation of its human rights obligations under international law to which it is signatory.

While it known that there have never been any charges against the G15 prisoners or any other political prisoners for that matter, one thing that was constantly been repeated by a number of high ranking government officials is that they were arrested and detained on grounds of national security and in particular, in relation to the conflict with neighbouring Ethiopia.

While we do not believe that this in itself does not justify the manner in which they were arrested or denying them of their basic rights to defend themselves in a court of law, the recent peace agreement between Eritrea and Ethiopia more than a year ago must have been enough of a reason to bring this continued and unlawful imprisonment of Eritrean citizens to an end.

We in the organisation of the Unity for Democratic Change strongly believe that the issue of political prisoners is a very serious issue that primarily emanates from the

ወድብ ሓድነት ንዲሞክራሲያዊ ለውጥ፤ ጉዳይ እሱራት ፖለቲካ አዝዩ ዘተሓሰብ ኢዩ ዝብል ሓያል እምነት አለዎ። እዚ ጉዳይ'ዚ ካብ ኣብ ሃገርና ዘሎ ስእነት ግዝአተ-ሕጊ ዝመን ጭምር ነፃ፡ እዚ ብግዳኡ፡ ጠንቂ ንናይ ኩሉ ዓይነትን ጃምላዊን ጥሕሳት ሰብአዊ ማላት፡ ዳርጋ ማለልዩ ንናይ 30 ዓመታት ናጽነት ኤርትራ ከዳኑ ዝብል ተወሳኺ እምነት አለዎ።

- ኣብዚ ኣጋጣሚ ወድብ ሓድነት ንዲሞክራሲያዊ ለውጥ(ወሓዲለ)፡ -
- ምስ ኩሎም ኤርትራውያን እሱራት ፖለቲካን ሕልናን፡ ከምኡ'ውን ስድራ-ቤታቶም ዘለዎ ዝለዓለ ደገፍ ይገልጽ፤
  - ቦታታት ህላወ ኤርትራውያን እሱራት ፖለቲካ ብቕጽቦት ክሕበር/ክግለጽ ይጽወዕ፤
  - ናይ ሕልና እሱራት ቀልጠፎም ክፍትሉ ዘኽእል ኣድላዪ ስጉምቲታት ክወሰድን፡ ኣብ ኤርትራ ሰፊኑ ዝርከብ ኩነተ-ሕገ ኣልቦነትን ብቕጽቦት ክብቅዕን፤
  - ንኣህጉራዊ ማሕበረ-ሰብ፡ ብፍላይ ከኣ፡ ንወድብ ሕቡራት ሃገራትን ኣህጉራዊ ኣካላት ተጠቐቲ ሰብአዊ ማላት፡ ኣብ ትሕቲ ኣህጉራዊ ሕጊ ግዴታ ኣኸቢሩ ህላወ ሃለዎቶም ንዘይተፈልጠ ክገልጽ፡ ንእሱራት ፖለቲካ ክፈትሑ ወይ ናብ ሕጊ ክቕርብ፡ ኣብ ልዕሊ ማንግስቲ ኤርትራ ጸቕጢ ኪገብሩ ይጽወዕ።

التي تعيشها بلادنا والتي أدت بدورها إلى كل التجاوزات و الإنتهاكات المستمرة لحقوق الإنسان حتى أضحت رمزا لل30 عاما من إستقلال إرتريا .

تنظيم الوحدة للتغيير الديمقراطي(و.ت.د) بهذه المناسبة:-

يعبر عن تأييده وتضامنه مع كل سجناء الضمير و السياسة و أسرهم. يدعو إلى الكشف الفوري عن أماكن تواجد السجناء السياسيين الإرتريين.

إتخاذ الخطوات اللازمة من أجل الإسراع بالإفراج عن سجناء الضمير والإنتهاء الفوري لواقع غياب القانون الذي مازال قائما في إرتريا .

يوجه النداء إلى المجتمع الدولي وخاصة منظمة الأمم المتحدة و الهيئات الدولية التي تعنى بحقوق الإنسان ، للضغط على الحكومة الإرترية و إجبارها على الإلتزام بواجباتها بالكشف عن أماكن تواجد المغيبين والمخفيين قسرا والإفراج عن السجناء السياسيين أو تقديمهم إلى القانون .

باعتبارنا تنظيم يضع أولى أولوياته حكم القانون و إرساء دعائم الديمقراطية، سنطرق كل الأبواب ونقلب الأحجار حتى نحقق جميع أهداف الشعب الإرتري.

النصر للشعب الإرتري!!

اللجنة التنفيذية ل(و.ت.د)

الأربعاء، 18 سبتمبر 2019

luck of the rule of law in our country which in turn is the root cause of all sorts of gross human rights violations that characterised the post-independence Eritrea for the past three decades.

On this occasion, we in the organisation of Unity for Democratic Change (UDC):

- Express our utmost solidarity with all Eritrean political prisoners, prisoners of conscience as well as their families;
- Call for the immediate disclosure of the whereabouts of all political prisoners in Eritrea;
- Take the necessary steps to release all prisoners of conscience and bring the state of the lawlessness to an immediate end;
- Call on the international community and particularly the UN and international human rights bodies to put pressure on the Eritrean government to respect its obligations under international law and disclose the whereabouts of those who have disappeared, release or bring all political prisoners to a court of law

As an organisation whose primary objective is to bring about democracy and the rule of law in Eritrea, we will not leave any stone unturned until the objectives of the Eritrean people are fully achieved.

Victory to the Eritrean people  
UDC Executive Committee  
Wednesday 18 September 2019